

# ОБЩИ УСЛОВИЯ КЪМ ДОГОВОРИ ЗА ДОСТАВКА НА ВОДА ЗА НАПОЯВАНЕ

## ПРЕАМБИЮЛ

1. С настоящите Общи условия се уреждат взаимоотношенията между "Напоителни системи" ЕАД (наричано по-долу за краткост "ДОСТАВЧИК"), със седалище и адрес на управление: гр. София, бул. „Цар Борис III” № 136 , вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията, ЕИК 831160078 и потребителите на услуга - доставяне на вода за напояване, (наричани по-долу за краткост "ВОДОПОЛЗВАТЕЛИ"), предоставяна от клоновете на "Напоителни системи" ЕАД.

2. (1) Услугите се осигуряват от ДОСТАВЧИКА, чрез клоновата му структура, въз основа на индивидуален договор, в писмена форма, сключен със съответния ВОДОПОЛЗВАТЕЛ. Навсякъде в Общите условия под ДОСТАВЧИК се има предвид клон, който извършва услугата и пред който се подава заявление. Клоновете на "Напоителни системи" ЕАД са посочени в интернет страницата на адрес: <https://nps.bg/структура/>. Административните адреси на клоновете са достъпни чрез активен линк от наименованието на всеки клон.

(2) Общите условия са неразделна част от индивидуалния договор между ДОСТАВЧИКА и ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ и имат задължителна сила за тях, освен ако не е изрично уговорено друго в индивидуалния договор.

(3) Веднъж приети Общите условия важат за срока на индивидуалните договори, независимо колко индивидуални договора подписва ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ.

(4) За неуредените в индивидуалния договор случаи се прилагат съответните разпоредби на Общите условия.

3. ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ се счита уведомен за Общите условия от датата на публикуването им на сайта на "Напоителни системи" ЕАД и се счита за обвързан с тях от датата на подписване на индивидуален договор за ползване на услугата или съответно от датата на фактическо започване на ползване на услугата.

4. (1) ДОСТАВЧИКЪТ осигурява публичност, достъпност и актуалност на Общите условия, на своята интернет страница, находяща се на адрес: [www.nps.bg](http://www.nps.bg).

(2) Общите условия се предоставят на ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ за подпис, в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните, при сключване на индивидуалния договор или в индивидуалния договор се посочва текст, съобразно който ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ приема и е запознат с общите условия.

## I. ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА ПОЛИВЕН ПРОЦЕС. ЗАЯВЛЕНИЕ.

5. (1) ДОСТАВЧИКЪТ предоставя услуги на ВОДОПОЛЗВАТЕЛИТЕ при условията на действащото законодателство и приетата от Съвета на директорите (СД) "Методика за определяне цената на услугата „Доставяне на вода за напояване”.

(2) Управителите на клонове в срок до 31 март на текущата година изпращат информация в Централно управление, съдържаща карта на напояваните площи с хидромелиоративни съоръжения и с потенциални площи, за които може да се доставя услугата. В същия срок представят информация за площи по култури, места с монтирани водомерни устройства и с предложения за поставяне на нови такива при техническа възможност за това.

6.(1) ВОДОПОЛЗВАТЕЛИТЕ подават до ДОСТАВЧИКА заявление по образец. ДОСТАВЧИКЪТ е длъжен на общодостъпно място да посочи: срокове и начин за подаване на заявления; да дава на място при поискване от заявителите необходимите указания за подаване на заявления и попълване на документите. Заявлението е предварително и задължително условие за подписване на договор за предоставяне на услугата.

(2). Заявлението съдържа:

- 2.1. *площи за напояване с посочени имоти, видове култури, начин на напояване;*
- 2.2. *декларация, че в определен от ДОСТАВЧИКА срок, ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ ще монтира измервателно устройство за вода, по реда на глава седма от Общите условия;*
- 2.3. *декларация за липса на изискуеми задължения към ДОСТАВЧИКА, а при наличие на такива и споразумение за разсрочването им, одобрено от изпълнителния директор на "Напоителни системи" ЕАД.*

(3) ДОСТАВЧИКЪТ разглежда постъпилото заявление в срок до десет календарни дни от получаването му. Ако в срока ДОСТАВЧИКЪТ установи неточност или непълнота в приложените към заявлението документи или наличие на изискуемо задължение, на заявителя се дават указания и се определя срок за отстраняването им.

(4) Ако ДОСТАВЧИКЪТ установи наличие на изискуемо задължение към него, той може да указва на заявителя в срок да представи обезпечение или искане за разсрочване или отсрочване на задължението. Срокът може да бъде удължен по писмена молба на заявителя.

(5) Обезпечения се предоставят по реда на глава осма от Общите условия.

7. (1) След приемане на подаденото в срок и отговарящо на изискванията заявление, се подписва индивидуален договор.

(2) Индивидуалните договори влизат в сила само след постъпване на цената по т.8, ал.3 и ал. 9 по реда и начина определени в подписания индивидуален договор.

## **II. Цена.**

8. (1) Цената на услугата „Доставяне на вода за напояване” е разходоориентирана и е регионална - определя се по местонахождение на площите, които обслужва всеки клон.

(2) Цената се изчислява на база разходите на ДОСТАВЧИКА, свързани с дейността - доставяне на вода за напояване.

(3) В цената се включват кумулативно два компонента:

3.1. *цена за доставен обем вода;*

3.2. *цена за единица площ.*

(4) Съотношението на компонентите в общата цена се определя от ДОСТАВЧИКА за всеки поливен сезон.

(5) Двуконпонентната цена включва разходи, пряко свързани с дейността и печалба.

(6) Според начина на доставка на вода и вида на културите, цената за доставен обем вода се определя:

6.1. *за гравитачно доставяна вода за полски култури;*

6.2 *за помпено доставяна вода за полски култури, с пределно допустими цени за покачване:*

- *до 50 метра височина включително;*

- *над 50 метра до 100 метра височина включително;*

- *над 100 метра височина.*

6.3. *за гравитачно доставяна вода за ориз;*

6.4. *за помпено доставяна вода за ориз.*

(7) Цената по ал. 6 се определя като изчислената двуконпонентна цена по ал.3, се разделя на прогнозния обем вода в кубични метри за съответния поливен сезон.

(8) Цената за единица площ се определя като изчислената по ал.3 двуконпонентна цена се разделя на площта в декари.

(9) Цената се плаща по компоненти, както следва:

9.1. *цената за доставен обем вода - след всяка поливка, въз основа на използваните обеми вода - в кубични метри;*

9.2. *цена за единица площ - еднократно, при подаване на заявката, независимо от броя на поливките и използваните обеми вода.*

(10) Цената се приема с решение на СД на "Напоителни системи" ЕАД при спазване изискванията на "Методика за определяне цената на услугата „Доставяне на вода за напояване”.

(11) Цената за поливен сезон може да се изменя след: издаване на акт на Министерски съвет, на Министъра на земеделието, храните и горите, при нормативна промяна; промяна на "Методика за определяне цената на услугата „Доставяне на вода за напояване“; след решение на СД; при настъпване на форсмажорни обстоятелства или обективни причини.

(12) За промяна на цената в поливния сезон се подписва анекс. При сключване на договори за повече от една година, цената не подлежи на изменение, освен при констатирани нарушения в индивидуалния договор или на общите условия, които не водят до прекратяване на договора

(13) В случай на констатирани нарушения в индивидуалния договор или на общите условия, които не водят до прекратяването му, цената на доставената вода се изменя едностранно от ДОСТАВЧИКА като се увеличава занапред със 100 %.

(14) Заплащането на цената се извършва съобразно реда и начините посочени в индивидуалния договор.

(15) ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ е длъжен да заплати ДДС в пет дневен срок от датата на издаване на фактурата.

### **III. Търговски отстъпки**

**9.** ДОСТАВЧИКЪТ и ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ могат да договарят в индивидуалния договор търговски отстъпки от двата компонента на цената, в съответствие с разпоредбите на приетата и действаща Методика за определяне цената на услугата «Доставяне на вода за напояване».

**10.** Отстъпката се ползва по приложение и съобразно изискванията, посочени в индивидуалния договор, и при изпълнение на цялата напоителна норма за съответната култура.

**11.** (1) При наличие на непогасени задължения от предходен поливен сезон, от подлежащата на възстановяване сума по чл. 10, ал.1, т.2 може да се удържат суми до размера на старите задължения.

(2) Отстъпки в случая на непогасено изискуемо вземане, не се ползват от ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ, вместо което се прилага чл. 8, ал.13.

### **IV. Определяне на площи за напояване и отчитане.**

**12.** ДОСТАВЧИКЪТ и ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ съвместно извършват контролно замерване на засетите площи, за които ще се извършва услугата доставка на вода за напояване и оформят двустранен протокол, представляващ неразделна част от индивидуалния договор. ВОДОПОЛЗВАТЕЛИТЕ могат да представят за определяне на засетите площи ортофото карти, което се записва в протокола.

**13.** Размерът на площите, за които ще се извършва услугата доставка на вода за напояване, се установява чрез очертаване на площите по КВС и замерване по предходната точка или чрез приета с протокола, представена от ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ ортофото карта.

**14.** При несъответствие на заявените площи, ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ се съгласява, че за окончателни площи се считат вписаните в констативния протокол по т. 12.

**15.** (1) Отчитането на доставената вода се извършва ежемесечно по един от следните начини:

1.1. По показанията на измервателни устройства, от съответен служител на ДОСТАВЧИКА, към 28-последно от съответния месец.

1.2. При техническа невъзможност за монтиране на измервателно устройство - с протокол, съставен между ДОСТАВЧИКА и ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ. За периода от подписване на индивидуален договор до деня, в който започва отчитането на показанията на измервателното устройство, водните маси се определят за полят декар при напоителни или поливни норми по култури. Поливните норми могат да се изменят с промяна на нормативния акт, който ги определя. Отчитането при поливна норма се извършва до последно число на съответния месец. Отчитането при напоителна норма се извършва до 28 октомври на текущата година.

1.3. По техническите параметри на поливната техника.

1.4. По поливна норма.

(2) При отчитането с измервателно устройство при настъпили форсмажорни обстоятелства или обективни причини, или установено от ДОСТАВЧИКА неточно отчитане на водните маси, се съставя констативен протокол, в който се определя начина на отчитане на доставената вода до възстановяване и монтиране на работещо измервателно устройство.

(3) Констативният протокол по т.15, ал. 1 - 1.2 и ал. 2 се изпраща на адреса, посочен от ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ в индивидуалния договор.

## **V. Доставка на вода**

16. (1) Данните, относно подаденото количество водни маси, се отразяват в дневник, в който се записва отчетеното по т. 15 количество заявена и доставена вода.

(2) Дневникът се води от определени от ДОСТАВЧИКА лица.

(3) При поискване, копие от дневника се предоставя на ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ в 7 дневен срок от завеждане на искането му в деловодството на ДОСТАВЧИКА.

(4) Към индивидуалния договор ДОСТАВЧИКЪТ прилага съответните приложения, с относими към договорения начин на отчитане на доставяната вода, при спазване изискванията на Общите условия и действащите нормативни правила.

(5) Вода за напояване може да се доставя срещу фактура, когато количеството доставена вода, заявена от един ВОДОПОЛЗВАТЕЛ не надхвърля 5000 кубика за поливен сезон. За индивидуални договори се считат актовете за напояване с поредни номера, в които задължително се изписва, че ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ е съгласен и приема общите условия.

(6) В случай, че количеството вода в напоителния сезон надвиши 5000 кубика, с ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ се сключва индивидуален договор за напояване за следващите кубични заявена вода.

17. (1) При дефицит на водни маси, вследствие на: форсмажорни обстоятелства; обективни причини; ремонти, реконструкции и инвестиции в хидромелиоративните съоръжения и др., ДОСТАВЧИКЪТ определя лимит и график на водоподаването, което се отразява в дневника по предходната точка. Лимитът може да се наложи по приоритетни култури, които са определени от Областна дирекция земеделие за конкретната година.

(2) При техническа невъзможност за изпълнение на заявката, при условията на ал. 1, ДОСТАВЧИКЪТ може да откаже изпълнението ѝ. В този случай ДОСТАВЧИКЪТ не носи отговорност за последиците – понесени щети и пропуснати ползи от ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ.

(3) При достигане на лимита на водоизточника по разрешително за водовземане може да се откаже водоподаване.

(4) При дефицит на водни маси, държавата определя графици за напояване, като с приоритет се ползват ВиК дружествата и след това напоителните системи.

18. При изготвени графици и наложени лимити по т. 17, ДОСТАВЧИКЪТ уведомява ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ писмено в 7 календарни дни от настъпване на събитието.

## **VI. Срок и място за подаване на Заявка за доставка на вода в условията на сключен индивидуален договор**

19. (1) При условията на подписан договор за доставка на вода, ако не е уговорено друго в индивидуалния договор, ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ може да подава писмени заявки до ДОСТАВЧИКА до 3 /три/ дни преди всяка поливка.

(2) Заявки се подават по местонахождение на имотите по административен адрес на съответния клон - ДОСТАВЧИК.

## **VII. Права и задължения на страните**

### **20. ДОСТАВЧИКЪТ е длъжен:**

1. Да доставя в срок договорените и предварително заявени количества вода.
2. Да уведоми **ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ** при подаване на заявка, за планови ремонти, реконструкции, инвестиции и др., които ще се извършват по време на поливния сезон;
3. Предварително, в 3 дневен срок, писмено да уведомява **ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ**, когато се налага спиране на водоподаването и прогнозен срок за възстановяването му.
4. Да уведомява устно или писмено **ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ** при нарушаване режима на водоподаване при форсмажорни обстоятелства или обективни причини, както и за срока за възстановяване на водоподаването;
5. Да отстранява за своя сметка повреди и щети, възникнали по съоръженията, стопанисвани от него, с изключение на тези нанесени от **ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ**, които се отстраняват за сметка на **ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ**;

### **21. ДОСТАВЧИКЪТ има право:**

1. Да налага лимити и въвежда режим на водоподаване при реда и условията на т. 17.
2. Да извършва контрол на състоянието и експлоатацията на вътрешните канални мрежи и инсталации, ползвани от **ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ**, както и да дава задължителни предписания, свързани с тяхната експлоатация;
3. Да спре водоподаването, в случаите и по реда, посочени в т. 17 от общите условия.
4. Да откаже водоподаване или да доставя вода по завишени цени, съгласно общите условия ако установи, че за заявени площи за напояване - независимо кой е бил заявител и впоследствие **ВОДОПОЛЗВАТЕЛ**, има изискуеми и неплатени към **ДОСТАВЧИКА** задължения, които не са разсрочени или **ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ** не е изпълнил задълженията си по вече сключено споразумение за разсрочване.
5. Да доставя вода по завишени цени, съгласно общите условия ако не бъде спазен наложението лимит или режим по т.21.1, или не бъде изпълнено дадено от **Доставчика** предписание по т.21.2.
6. Да доставя вода по завишени цени, съгласно общите условия ако установи неизправност в измервателното устройство, кражба на вода или ползване на вода без основание (напояване на площи, различни от заявените, ползване на вода извън заявеното и др.).
7. Да доставя вода по завишени цени, съгласно общите условия ако **ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ** не изпълни едно или повече от задълженията си по т.22 при спазване условията на т.8, ал.13 и следващите.
8. Да доставя вода по завишени цени, съгласно общите условия ако бъдат установени щети, които **ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ** е причинил на **ДОСТАВЧИКА** или на трети лица и същите не са възстановени, в срок даден му от **ДОСТАВЧИКА**.

### **22. ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ е длъжен:**

- 22.1. в изпълнение на договора, да използва доставяните водни маси само за напояване.
- 22.2. да заплаща цената за извършваната услуга по размер, начин и в срок установени в индивидуалния договор;
- 22.3. да спазва договорените условия в индивидуалния договор и общите условия;
- 22.4. да използва съоръженията, собственост на **ДОСТАВЧИКА** по предназначение, за които има такова разрешение и да не упражнява самоуправство за промяна режима на водоподаване. **ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ** се задължава да заплати всички нанесени и установени с протокол повреди и щети на съоръженията на **ДОСТАВЧИКА**;
- 22.5. да осигури провеждането на водата след получаването ѝ от последната точка на съоръжението, собственост на **ДОСТАВЧИКА**, по вътрешно каналната мрежа до засетите площи, предмет на договора;
- 22.6. да поддържа в техническа изправност ползваните от него съоръжения и напоителни канали от вътрешно каналната мрежа, чрез които се реализира услугата доставка на вода за напояване. В случаите на щети по вътрешно каналната мрежа, в това число и щети, получени вследствие на неправилната ѝ експлоатация, същите се отстраняват от **ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ**;

22.7. да предпазва околните и съседните му парцели от заливане, като при настъпването на вреди на трети лица, те са за сметка на ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ;

22.8. да спазва наложените от ДОСТАВЧИКА лимити и графици при реда и условията на т. 17;

22.9. да монтира измервателно устройство с валиден протокол за годност от оторизирана лаборатория и да осигурява на ДОСТАВЧИКА свободен достъп до устройството за отчитането на доставената вода и до заявените площи за напояване за извършване на контролни проверки, като при неизпълнение се прилага т. 8, ал. 13 от Общите условия.

22.10. монтирането на измервателно устройство се извършва на места, където технически е възможен монтажът, в срок и по указан от ДОСТАВЧИКА начин. Измервателните устройства трябва да отговарят на Закона за измерванията. При неизпълнение на указания срок, място и начин на монтиране на водомерно устройство се прилага т.8, ал. 13 от Общите условия.

22.11. да следи за изправността на измервателните устройства, като същите следва да отговарят на всички нормативни технически и метрологични характеристики, предвидени в законодателството;

22.12. да подготви терените си за напояване, съобразявайки се с изискванията на прилаганата технология за напояване;

22.13. при поискване от ДОСТАВЧИКА на доказателства за правното основание за ползването на земеделските земи, които ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ е заявил - да ги представи в 7-дневен срок в деловодството на ДОСТАВЧИКА.

22.14. отговаря за нанесените вреди и пропуснати ползи на трети лица, станали по повод на заявеното от него напояване.

22.15. да носи пълна отговорност за причинените вреди, които ДОСТАВЧИКЪТ би претърпял вследствие на неспазването на общите условия и индивидуалния договор;

22.16. при поискване от ДОСТАВЧИКА да представи договор за директни плащания с ДФЗ;

22.17. при поискване от ДОСТАВЧИКА да представи информация за свързани лица.

### **23. ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ има право:**

1. да получи заявената и заплатена услуга, съгласно договореното.

2. да получи разходооправдателен документ за всяко плащане.

3. всички права по ЗЗЛД и РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/679 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 27 април 2016 година относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО.

4. има всички права, уговорени в индивидуалния договор.

5. на обезщетение за претърпени загуби при условията на чл.79 и сл. от ЗЗД.

### **VIII. Обезпечения.**

24.(1) Представянето на един от следните документи се приема за обезпечаване на бъдещи вземанията на ДОСТАВЧИКА по предмета на договора и се изискват от ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ, при наличието на разсрочени и просрочени задължения:

1. Трестранни споразумения с преработватели и/или купувачи на продукция;

2. Запис на Заповед, авалирана от Управителя и собствениците на капитала на дружеството. (за юридически лица);

3. Запис на Заповед ( за физически лица);

4. Банкова гаранция.

(2) Съответното обезпечение по ал.1 се представя от ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ в срок от 5 дни след поискване от ДОСТАВЧИКА. В случай, че не бъде представено в посочения срок, ДОСТАВЧИКЪТ има право да прекрати индивидуалния договор.

(3) В случая на горната алинея, ДОСТАВЧИКЪТ има право да откаже сключване на договор за следващия поливен сезон.

(4) Обезпечението не може да бъде по-малко от 110% от размера на дълга към датата на подаване на искането.

(5) ДОСТАВЧИКЪТ има право да поиска от ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ предварително обезпечение при подписване на индивидуален договор, когато е заявено количество вода за повече от 225 000 кубични метра за поливен сезон.

25.(1) В индивидуален договор страните могат да договарят предоставяне на банкова гаранция за изпълнение. В този случай като приложение към индивидуалния договор ДОСТАВЧИКЪТ И ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ договарят конкретните условия по усвояване на банковата гаранция, предвид посочените в общите условия правила.

(2) При подписването на индивидуален договор на стойност повече от [...] (словом)] лева без ДДС или при достигане на цена на заявени количества вода над [...] (словом)] лева без ДДС, ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ представя на ДОСТАВЧИКА гаранция в размер на [...] % ([...] на сто) от стойността на заявената прогнозна цена в индивидуалния договор без ДДС, която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ по него.

(3) В случай на изменение на индивидуалния договор, извършено в съответствие с общите условия, включително когато изменението е свързано с индексирание на Цената, ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ се задължава да предприеме необходимите действия за привеждане на гаранцията в съответствие с изменените условия на индивидуалния договор, в срок до [...] (словом)] дни от подписването на допълнително споразумение за изменението.

(4) В съответствие с изменените условия на индивидуалния договор ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ представя документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, при спазване на изискванията в индивидуалния договор и настоящите общи условия.

(5) ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ предава на ДОСТАВЧИКА оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ДОСТАВЧИКА, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция и да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от ДОСТАВЧИКА, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ.

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на индивидуалния договор плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на индивидуалния договор, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.

(6) Банковите разходи по откриването и поддържането на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на ДОСТАВЧИКА, са за сметка на ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ.

(7) ДОСТАВЧИКЪТ освобождава банковата гаранция в срок до [...] (словом)] дни след прекратяването на индивидуалния договор в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на ДОСТАВЧИКА на каквато и да е сума по нея.

(8) Банковата гаранция се освобождава чрез връщане на нейния оригинал на представител на ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ или на упълномощено от него лице с нотариално заверено пълномощно.

(9) Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от ДОСТАВЧИКА, ако в процеса на изпълнение на индивидуалния договор е възникнал спор между страните относно неизпълнение на задълженията на ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване пред съд.

(10) При решаване на спора в полза на ДОСТАВЧИКА той може да пристъпи към усвояване на гаранцията, като търси и законната лихва за периода от настъпване на условието за задържане на гаранцията до влизане в сила на съдебното решение.

(11) При решаване на спора в полза на ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ, ДОСТАВЧИКЪТ е длъжен да я освободи заедно със законната лихва за периода от датата на задържане на гаранцията до освобождаването ѝ по реда на ал.2.

(12) ДОСТАВЧИКЪТ има право да задържи гаранцията в пълен размер, в следните случаи:

1. ако ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ наруши свое задължение в индивидуалния договор или общите условия, които са основания за прекратяване на индивидуалния договор.

2. при неплащане на цената, съгласно договореното в индивидуалния договор.

3. при прекратяване на дейността на ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ или при обявяването му в несъстоятелност.

4. при установяване, че за заявените от ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ площи за напояване има ликвидни и изискуеми задължения.

(13) Във всеки случай на задържане на гаранцията, ДОСТАВЧИКЪТ уведомява ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на гаранцията изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

(14) Когато ДОСТАВЧИКЪТ се е удовлетворил от гаранцията и индивидуалният договор продължава да е в сила, ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ се задължава в срок до [...] (словом)] дни да предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция.

(15) ДОСТАВЧИКЪТ не дължи лихва за времето, през което средствата по гаранцията са престояли при него законосъобразно.

## **IX. Отговорност на страните. Обезщетения и неустойки**

**26.(1)** ДОСТАВЧИКЪТ не носи отговорност и не дължи на ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ неустойки и обезщетения за вреди, причинени от:

*1. Спадане на дебита на водоизточниците поради засушаване, с което се налага въвеждане на лимити;*

*2. Непреодолими природни стихии, причинили аварии, до отстраняване на същите;*

*3. Влошаване качествата на водата, не по вина на ДОСТАВЧИКА;*

*4. Възникнали аварии по каналната мрежа и съоръженията, които не са собственост на ДОСТАВЧИКА;*

*5. При трайно прекъсване на външно ел. снабдяване при помпено доставяне на вода, по независещи от ДОСТАВЧИКА причини и невъзможност от неговото възстановяване в рамките на поливния сезон;*

*6. Обективни причини и форсмажорни обстоятелства;*

*7. При спиране или преустановяване на водоподаването при посочените условия в т.21.3.*

(2) В индивидуалните договори могат да се договарят неустойки, чийто размер не може да бъде повече от 30 % от договорената цена, но и не по-малък от размера на нанесена щета върху съоръжения на ДОСТАВЧИКА. Оценката на щетата се възлага от ДОСТАВЧИКА на независим лицензиран оценител за сметка на ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ.

**27. (1)** При просрочване на договорените плащания, ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ изпада в забава и дължи неустойка в размер на законовата лихва за целия период на договора.

(2) Приключването на поливния сезон със задължения, които не са платени за даден имот, заявен за напояване по индивидуален договор, е основание за отказ на Доставчика да достави вода за следващия поливнен сезон на заявителя, независимо от местонахождението на заявения за напояване имот.

(3) Отказът за извършване на услугата е в сила до сключване на споразумение за разсрочване на задължението на ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ с "Напоителни системи" ЕАД, Централно управление.

(4) За възстановяване доставката на вода по причина дължаща се на поведение на ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ, същият заплаща еднократна санкция в размер не по-голяма от 1000 лева.

**28.(1)** Констатирането на нередности се установява с констативен протокол, подписан от ДОСТАВЧИКА.

(2) При констатиране на неправомерно използване на водни маси, установено в констативен протокол подписан от ДОСТАВЧИКА и при възможност от представител на ОД "Земеделие" се прилагат условията на т. 8, ал. 13 от Общите условия.

**29.** При виновно нанесени щети от ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ върху съоръженията на ДОСТАВЧИКА, ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ е длъжен да заплати пълния размер на направените разходи от ДОСТАВЧИКА за възстановяване на щетата.



**30.** При доказване на неверни данни в заявените площи, ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ заплаща неустойка в размер на 20% от стойността на услугата за разликата от действителните и заявените площи.

## **Х. Лични данни**

**31.** За целите на всеки индивидуален договор се възприемат следните определения, касаещи лични данни:

1. „лични данни“ - всяка информация, свързана с идентифицирано физическо лице или физическо лице, което може да бъде идентифицирано („субект на данни“); физическо лице, което може да бъде идентифицирано, е лице, което може да бъде идентифицирано, пряко или непряко, по-специално чрез идентификатор като име, идентификационен номер, данни за местонахождение, онлайн идентификатор или по един или повече признаци, специфични за физическата, физиологичната, генетичната, психическата, умствената, икономическата, културната или социална идентичност на това физическо лице;

2. „обработване“ означава всяка операция или съвкупност от операции, извършвана с лични данни или набор от лични данни чрез автоматични или други средства като събиране, записване, организиране, структуриране, съхранение, адаптиране или промяна, извличане, консултиране, употреба, разкриване чрез предаване, разпространяване или друг начин, по който данните стават достъпни, подреждане или комбинирание, ограничаване, изтриване или унищожаване;

3. „регистър с лични данни“ означава всеки структуриран набор от лични данни, достъпът до които се осъществява съгласно определени критерии, независимо дали е централизиран, децентрализиран или разпределен съгласно функционален или географски принцип;

4. „администратор“ означава физическо или юридическо лице, публичен орган, агенция или друга структура, която сама или съвместно с други определя целите и средствата за обработването на лични данни;

5. „съгласие на субекта на данните“ означава всяко свободно изразено, конкретно, информирано и недвусмислено указание за волята на субекта на данните, посредством изявление или ясно потвърждаващо действие, което изразява съгласието му свързаните с него лични данни да бъдат обработени;

**32.** (1) "Напоителни системи" ЕАД е администратор на лични данни по смисъла на Закона за защита на личните данни, за което притежава надлежна регистрация пред Комисията за защита на личните данни.

(2) С подписване на договор за напояване, ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ дава съгласието си за обработка на личните му данни по повод предоставяните от ДОСТАВЧИКА услуги, както и същите да бъдат предоставяни на трети лица във връзка с предоставяните по индивидуалните договори услуги и за целите на събиране на просрочени вземания.

(3) Водоползвателя дава съгласие по смисъла на ЗЗЛД и на РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/679 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 27 април 2016 година относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО, "Напоителни системи" ЕАД и съответния клон ДОСТАВЧИК:

а) да обработва личните му данни свързани с отношенията му с "Напоителни системи" ЕАД и ДОСТАВЧИКА, както и лични данни на ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ, предоставени от други администратори на лични данни, за следните цели: анализ на кредитна история и кредитоспособността на ВОДОПОЛУЧАТЕЛЯ, произтичащи от договорените отношения с ДОСТАВЧИКА и/или "Напоителни системи" ЕАД, Централно управление, за предотвратяване на нарушения или престъпления във връзка с предоставяни от ДОСТАВЧИКА услуги.

б) да предоставя лични данни на ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ, свързани с отношенията му с ДОСТАВЧИКА и/или Напоителни системи" ЕАД, Централно управление на следните други администратори на лични данни: кредитни институции, финансови институции, Държавен фонд земеделие, общини, държавни институции.

в) да получава и обработва лични данни на ВОДПОЛЗВАТЕЛЯ от администратори на лични данни по буква б) за целите на буква а).

г) да получава и обработва лични данни на ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ от други администратори на лични данни в това число НБД "Население" и НОИ за целите на проверка на верността на предоставяни от ВОДПОЛЗВАТЕЛЯ негови лични данни.

(4) ВОДПОЛЗВАТЕЛЯТ има следните права в качеството си на субект на данни:

- Информираност;
- Достъп до собствените си лични данни;
- Коригиране (ако данните са неточни);
- Изтриване на личните данни (правото „да бъдеш забравен“);
- Ограничаване на обработването от страна на администратора или обработващия лични данни;
- Преносимост на личните данни между отделните администратори;
- Възражение спрямо обработването на негови лични данни;
- право да не бъде обект на решение, основаващо се единствено на автоматизирано обработване, включващо профилиране, което поражда правни последствия за субекта на данните или по подобен начин го засяга в значителна степен;
- Право на защита по съдебен или административен ред, в случай че правата на субекта на данни са били нарушени.

(5) ДОСТАВЧИКЪТ полага дължимата грижа за събиране и съхранение на личните данни съобразно ЗЗЛД и действащото европейско законодателство.

(6) ДОСТАВЧИКЪТ и "Напоителни системи" ЕАД не носят отговорност за попълнени неверни данни от ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ ако с това той е нанесъл или би могъл да нанесе вреди на трето лице.

## **XI. Други условия**

33. Страните се договарят всички спорове, породени от общите условия и индивидуалния договор или отнасящи се до тях, включително спорове, породени или отнасящи се до тяхното изпълнение, тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и спорове за попълване на празноти или приспособяването им към нововъзникнали обстоятелства, да бъдат разрешавани по споразумение между страните. Ако такова не бъде постигнато, се прилага гражданското законодателство.

34. При въвеждане на забранителен режим за ползване на вода за напояване от Министерски съвет или друг компетентен държавен орган, индивидуалният договор се счита за прекратен и страните по него не си дължат неустойки и обезщетения.

35. Страните упълномощават свои представители, които съставят и подписват документите, изготвени в изпълнение на договора. За упълномощени лица се считат лицата, посочени в индивидуалния договор.

36. (1) Всяка промяна в индивидуалния договор се извършва по взаимно съгласие на страните с писмен анекс към него, включително в случаите на намаляване размера на поливните норми при налагане на ограничителен режим за водоползване от даден водоизточник.

(2) Промяна в общите условия става със заповед на изпълнителния директор на „Напоителни системи“ ЕАД.

37. С подписване на индивидуалния договор ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ декларира, че е запознат с поливните и напоителни норми по региони.

38. С подписване на индивидуалния договор ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ декларира, че е запознат и приема безусловно всички условия в него, както и настоящите общи условия.

39. С приемане на настоящите общи условия ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ декларира, че няма непогасени задължения към "Напоителни системи" ЕАД и клоновете му в страната към датата на сключване на договора или има подписано с „Напоителни системи“ ЕАД споразумение за разсрочване на задълженията.

## **ХII. Изменения на индивидуални договор**

40. Индивидуалните договори могат да се изменят с подписване на писмени споразумения, при условие, че не се нарушават общите условия и предварително е уведомен Изпълнителния директор на „Напоителни системи” ЕАД.

## **ХIII. Приложимо право**

41. За неуредените с общите условия и индивидуалния договор въпроси се прилагат разпоредбите на ГПК, Търговския закон, ЗЗД, Закона за водите и други законови и подзаконови нормативни актове, касаещи предмета на договора.

### **Допълнителни разпоредби**

**§1.** По смисъла на тези Общи условия:

1. "водоползвател" - юридическо или физическо лице, собственик или ползвател на земеделски земи, който е подал заявление за доставка на вода за напояване по реда на тази методика до съответния доставчик на вода за напояване.

2. "цена" – паричен израз на стойността на услугата "доставяне на вода за напояване", определена по разходоориентиран метод на ценообразуване и актуализирана от доставчика при спазване на методиката.

3. "поливка" - подаване за определен период от време на вода за напояване на земеделска култура, с цел поддържане на подходяща за развитието ѝ влажност на почвата.

4. "поливна норма" е количеството вода, което се дава на единица площ от съответната земеделска култура при една поливка.

5. "напоителна норма" е количеството вода, което се подава на единица площ от съответната земеделска култура през целия вегетационен период.

6. "ползвател на земеделска земя" е физическо или юридическо лице, което е собственик или ползва земеделска земя на правно основание.

7. "напоителна система" е комплекс от съоръжения, технически средства и оборудване за добиване, съхраняване, доставка, разпределяне и измерване на водата за напояване на земеделските култури с цел поддържане на подходящ водно-въздушен режим.

8. "вътрешноканална мрежа" е мрежа от канали и тръбопроводи, чрез която водата се разпределя в напояваната площ.

9. "форсмажорни обстоятелства" -могат да бъдат изключителни или непредвидени обстоятелства.

а) "Изключителни обстоятелства" са обстоятелства, предизвикани от непредвидими за възложителя събития: намаляване на водните маси в съоръженията на Водоползвателя или в съоръжения, от които черпи водни маси, климатични изменения като засушаване или природно бедствие, авария или катастрофа, както и други, които могат да увредят, застрашават или могат да доведат до последващо възникване на опасност за живота или здравето на хората, за околната среда, за обществения ред, за националната сигурност, за отбраната на страната или могат съществено да затруднят или да нарушат нормалното изпълнение на на услугата.

б) "Непредвидени обстоятелства" са обстоятелства, които са възникнали след сключването на договора, не са могли да бъдат предвидени при полагане на дължимата грижа, не са резултат от действие или бездействие на страните, но правят невъзможно изпълнението на услугата при договорените условия.

10. "обективни причини" - ако невъзможността за изпълнение се дължи на причини, които не могат да се вменят във вина на ДОСТАВЧИКА.

**11.** "свързани лица" са: съпрузите, роднините по права линия, по съребрена - до трета степен включително; и роднините по сватовство - до втора степен включително; работодател и работник; съдружниците; лицата, едното от които участва в управлението на другото или на негово дъщерно дружество; лицата, в чийто управителен или контролен орган участва едно и също юридическо или физическо лице, включително когато физическото лице представлява друго лице; дружество и лице, което притежава повече от 5 на сто от дяловете или акциите, издадени с право на глас в дружеството; лицата, едното от които упражнява контрол спрямо другото; лицата, чиято дейност се контролира от трето лице или от негово дъщерно дружество; лицата, които съвместно контролират трето лице или негово дъщерно дружество; лицата, едното от които е търговски представител на другото; лицата, едното от които е направило дарение на другото; лицата, които участват пряко или косвено в управлението, контрола или капитала на друго лице или лица, поради което между тях могат да се уговорят условия, различни от обичайните.

§2. Следните приложения са неразделна част от общите условия: заявление, образец на индивидуален договор за ориз и за други култури, списък на водомерни устройства, други след решение на Съвета на директорите.

§3. Договори, сключени преди влизане в сила на общите условия се актуализират, съобразно общите условия, като на ВОДОПОЛЗВАТЕЛИТЕ от клоновете - доставчици в които са сключени съответните индивидуални договори, се предоставят общите условия и декларация за приемането им.

§4. Подписани договори, включително и при подадени заявления след изменение на Общите условия запазват своето действие, освен ако Съветът на директорите не е приел друго решение.

Общите условия са в сила от 30.05.2019 г.